



Gifu Prefecture Public Relations Balita mula sa Prepektura ng Gifu



Highlights para sa Hulyo 2019

“Firefighters Thanksgiving Day” Prefectural Firefighting Method Tournament



Prefecture firefighting method Tournament 2018

Ito ay isang paligsahan kung saan ang mga miyembro ng fire brigade na pumuprotekta sa lokal na kaligtasan at seguridad ay nakikipagkumpetensya ng mga pamamaraan sa paglaban sa sunog bilang resulta ng regular na pagsasanay.

Mangyaring tingnan ang matapang na pigura ng mga miyembro ng fire brigade na aktibo sa lugar. Sa araw ng kaganapan, magkakaroon ng mga palabas ang mga lokal na estudyante sa high school at mga music team at pagbebenta ng mga lokal na pagkain. Malugod namin kayong ina-anyayahan.

- ◆Petsa at Oras: Agosto 4 (Linggo) 8 : 00~17 : 00
- ◆Lugar: Hida Air Park
(Takayama-shi Nyukawachi-cho Kitagata 2635-7)
- ◆Bayad: LIBRE
- ◆Para sa mga Katanungan: Fire Services Division
☎058-272-1122 (tumatugon sa wikang Hapon lamang)
- ◆Hanaping Salita: 消防感謝祭第 68 回

“Sekigahara Night 2019”



Sekigahara Night 2018

“Sekigahara Night 2019” ay isang event na gaganapin sa Sekigahara- kung saan nangyari ang isang digmaan.

Sa gabing ito, gagawin sa labas na entablado ang isang pagsasalaysay ng buhay ng isang samurai na si “Yoshitsugu”, itatanghal ito sa tulong ng artistang si Keiko Takeshita at singer na si Hironori Jou. Mayroon din gagawing fireworks at night market kung saan maaaring mag-enjoy ng iba't ibang gourmet, atbp.

- ◆Petsa at Oras: Hulyo 20 (Sabado) 19:40~
(Sekigahara Old Battlefield Night Market 18:00~)
- ◆Lugar: Paligid ng Mt. Sasao (Sekigahara-cho, Sekigahara)
- ◆Bayad: may bayad para sa mga upuan
- ◆Para sa mga Katanungan: Prefectural Government
Sekigahara Battlefield Development Promotion Division
☎058-272-8193 (tumatugon sa wikang Hapon lamang)
- ◆Hanaping Salita: みる！しる！かわる！関ヶ原

●Populasyon sa Prepektura

1,991,623 (nabawasan ng 4,652)

Prefectural Government Public Relations TV Program

「Gifu Prefecture Government Hotline」 - Televis

(Palabas) Huwebes 18:53 ~ 18:57

(Replay) Martes 21:54 ~ 21:58

※Abril 1, 2019 hanggang sa kasalukuyan.

※Ang () ay inihambing sa nakaraang buwan.

Para sa bagong impormasyon, tignan ang homepage ng Gifu Prefectural Statistics Division.

Facebook 「清流の国ぎふ」

Kasalukuyang makikita sa Minamo Dayori!!

岐阜県 ミナモだより

hanapin

Ang 「Balita mula sa Prepektura ng Gifu」 ay pinapalabas din sa **Gifu Chan** (Channel 8)!

Pindutin ang “d” button para makuha ang lokal na impormasyon!





Globally Important Agricultural Heritage System (GIAHS), Araw ng Ayu

Ang *ayu* ng Nagara River System ay isang Globally Important Agricultural Heritage System. At sa pagdiriwang ng "GIAHS Araw ng Ayu", magsasagawa ng mga kaganapan tulad ng mga kumpetisyon sa paghuli ng isda, paghahambing sa luto ng *ayu*, atbp.

- ◆Pet sa at Oras: Hulyo 28 (Linggo) 10:00 ~ 16:00
- ◆Lugar: Seiryu Nagaragawa Ayu Park (Gujo-shi atbp.)
- ◆Para sa Aplikasyon at Katanungan: Satokawa Promotion Division
☎058-272-8455 (tumatugon sa wikang Hapon lamang)
- ◆Hanaping Salita: GIAHS 鮎の日



"Natsu Yasumi Kodomo Keisatsu Festival" o Pista ng mga Batang Pulis nitong Tag-init!

Magdaraos ng "Natsu Yasumi Kodomo Keisatsu Festival" nitong bakasyon kung saan ang mga bata ay maaaring subukan ang trabaho at makita ang ginagawa ng mga totoong pulis.

- ◆Petsa at Oras: Hulyo 28, (Linggo) 14:00~17:00
- ◆Lugar: Police Headquarters (Gifu-shi)
- ◆Para sa mga Katanungan: Prefectural Police Headquarters Public Information for Prefectural Residents Division
☎058-271-2424 (tumatugon sa wikang Hapon lamang)
- ◆Hanaping Salita: こどもけいさつ岐



Air Expo Project Exhibition: "Pumunta Tayo sa Kalawakan"

Bilang karagdagan sa mga eksibisyon ukol sa mga aktibidad ng astronaut sa paglakbay sa kalawakan, magkakaroon din ng mga silid-aralan kung saan maaari makaranas ng pagsasanay ng astronaut.

- ◆Petsa: Hulyo 13 (Sabado) ~Setyembre 2 (Lunes)
- ◆Lugar: Gifu Kakamigahara Air and Space Museum (Kakagamihara-shi)
- ◆Para sa mga Katanungan: Gifu Kakamigahara Air and Space Museum
☎058-386-8500 (tumatugon sa wikang Hapon lamang)
- ◆Hanaping Salita: そらはく



Mountain Day Festa, Gifu 2019

Paglalaro gamit ang mga laruang-kahoy at iba't ibang programa tungkol sa gubat atbp.

- ◆Petsa at Oras: Agosto 11 (Linggo) (Linggo/Piyesta Opisyal) 11:00 ~17:00
12 (Lunes/Piyesta Opisya) 10:00 ~16:00
- ◆Lugar: Gifu Seiryu Bunka Plaza (Gifu-shi)
- ◆Bayad: LIBRE (ngunit may ilang aktibidad na may bayad)
- ◆Para sa Katanungan: Gifu Prefectural Forestry Promotion Division
☎058-272-8821 (tumatugon sa wikang Hapon lamang)
- ◆Hanaping Salita: 山の日フェスタ



"Higashi Mino Tourist Spot Passport", Ipinamamahagi

Ang mga turista ay makakatanggap ng espesyal na goods (*omotenashi*) mula sa paligid na 360 tourist spots at mga accommodation facility sa Higashi Mino area.

- ◆Petsa: hanggang Pebrero 29, 2020 (Sabado)
- ◆Lugar: 7 munisipalidad sa kahabaan ng Linear (Tajimi-shi, Nakatsugawa-shi, Mizunami-shi, Ena-shi, Toki-shi, Kani-shi, Mitake-cho)
- ◆Lugar ng Isyu: Tourist Information Center sa 7 munisipalidad, at mga roadside rest areas
- ◆Para sa Katanungan: Ena Prefecture Office Promotion Disaster Prevention Section

☎0573-26-1111 (tumutugon sa wikang Hapon lamang)

◆Hanaping Salita: 東美濃観光パスポート



Bumili ng Summer Jumbo Lottery (*Takarakuji*) sa loob ng Prepektura!

Humigit-kumulang 40% ng nabebentang loterya sa loob ng prepektura ay nagiging kita ng Gifu. Ginagamit ito sa pagtaguyod ng munisipalidad, mga aksyon para sa tumatandang populasyon at bumababang birthrate ng lipunan, atbp. Kung kaya't para sa mga bibili ng loterya, mangyaring tangkilikin at bumili sa mga tindahan sa loob ng Gifu.

◆Petsa ng Pagbenta: Hulyo 2 (Martes) ~Agosto 2 (Biyernes)

◆Para sa mga Katanungan: Gifu Prefectural Finance Division

☎058-272-1130 (tumutugon sa wikang Hapon lamang)

Ito ang kasalukuyang impormasyon mula Hunyo 3, 2019.

Para sa mga katanungan ukol sa pahinang ito, makipag-ugnayan sa Gifu Ken Public Relations Division

☎058-272-1111 (Dir. Lin.) (tumutugon sa wikang Hapon lamang) **FAX** 058-278-2506

Sa pakikipagtulungan ng Gifu International Center <http://www.gic.or.jp>